



Рамочная Конвенция об изменении климата

Distr.: General
4 March 2011
Russian
Original: English

Специальная рабочая группа по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу Шестнадцатая сессия

Бангкок, 5–8 апреля 2011 года,
и Бонн, 6–17 июня 2011 года*

Пункт 2 а) предварительной повестки дня

Организационные вопросы

Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня и аннотации

Записка Исполнительного секретаря**

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) организация работы сессии;
 - c) выборы должностных лиц.
3. Рассмотрение дальнейших обязательств для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу.

* Вторая часть шестнадцатой сессии Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу состоится в связи со второй частью четырнадцатой сессии Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции и тридцать четвертыми сессиями Вспомогательного органа по осуществлению и Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам. Точные сроки возобновленных частей сессии специальных рабочих групп будут объявлены в надлежащее время.

** Настоящий документ был представлен после установленного срока ввиду короткого промежутка времени между пятнадцатой и шестнадцатой сессиями Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу.

4. Прочие вопросы.
5. Доклад о работе сессии.

II. Справочная информация

1. Специальная рабочая группа по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу (СРГ-КП) на своей возобновленной четвертой сессии приняла решение о том, что она препроводит результаты своей работы, касающейся вопроса о рассмотрении обязательств на последующие периоды для Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, согласно пункту 9 статьи 3 Киотского протокола, Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), на ее пятой сессии в целях их принятия¹.

2. КС/СС в своем решении 1/СМР.5 просила СРГ-КП представить результаты своей работы во исполнение решения 1/СМР.1 для принятия КС/СС на ее шестой сессии. В своем решении 1/СМР.6, пункт 1, КС/СС приняла решение о том, что СРГ-КП должна стремиться завершить свою работу во исполнение решения 1/СМР.1 и обеспечить принятие этих результатов КС/СС как можно скорее и такие сроки, чтобы обеспечить отсутствие разрыва между первым и вторым периодами действия обязательств по Киотскому протоколу.

3. На своем первом совещании в 2011 году Президиум Конференции Сторон (КС) принял решение в отношении официальных сессий специальных рабочих групп и предсессионных рабочих совещаний, которые состоятся 3–8 апреля 2011 года в Бангкоке, Таиланд².

III. Аннотации к предварительной повестке дня

1. Открытие сессии

4. Шестнадцатая сессия СРГ-КП будет открыта Председателем во вторник, 5 апреля 2011 года, в Центре конференций Организации Объединенных Наций Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого Океана Организации Объединенных Наций в Бангкоке, Таиланд.

2. Организационные вопросы

a) Утверждение повестки дня

5. На утверждение будет представлена предварительная повестка дня сессии.

FCCC/KP/AWG/2011/1	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
--------------------	--

¹ FCCC/KP/AWG/2007/5, пункт 22 с).

² Дополнительную информацию о рабочих совещаниях можно найти на вебсайте РКИКООН: <http://unfccc.int/meetings/ad_hoc_working_groups/lca/items/4381.php>.

b) *Организация работы сессии*

6. *Справочная информация:* СРГ-КП проведет первое пленарное заседание во вторник, 5 апреля 2011 года. Председатель предложит сделать заявления от имени групп Сторон. К делегациям обращается просьба максимально ограничить продолжительность своих устных заявлений и заранее представить сотрудникам по обслуживанию конференции распечатанные экземпляры для облегчения работы устных переводчиков. Желаящим представить всем делегациям письменные заявления следует обеспечить наличие достаточного количества экземпляров для распространения.

7. Делегациям предлагается ознакомиться с запиской, подготовленной Председателем СРГ-КП в отношении плана проведения шестнадцатой сессии СРГ-КП, содержащей дальнейшую информацию и предложения в отношении организации работы сессии (FCCC/KP/AWG/2011/2)³.

8. Делегатам также предлагается ознакомиться с планом сессии, размещенном на вебсайте РКИКООН, а также с ежедневной программой, публикуемой в ходе сессии, в целях получения более подробной и обновленной информации о расписании работы СРГ-КП.

9. Шестнадцатая сессия СРГ-КП будет организована в соответствии с рекомендациями, принятыми Вспомогательным органом по осуществлению на его тридцать второй сессии⁴.

10. *Меры:* СРГ-КП будет предложено рассмотреть и принять предложение Председателя об организации работы сессии.

FCCC/KP/AWG/2011/1

Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря

FCCC/KP/AWG/2011/2

Записка с изложением плана проведения шестнадцатой сессии. Записка Председателя

c) *Выборы должностных лиц*

11. *Справочная информация:* На своей шестой сессии КС/СС избрала Председателя и заместителя Председателя СРГ-КП⁵. В ходе второй части шестнадцатой сессии СРГ-КП (июнь 2011 года) будут проведены консультации по вопросу об избрании Докладчика СРГ-КП, поскольку мандат нынешнего Докладчика истекает в конце шестнадцатой сессии. Сторонам предлагается обратить внимание на решение 36/СР.7 и более активно рассматривать возможность назначения женщин на выборные должности в любых органах, учрежденных согласно Конвенции и Киотскому протоколу.

12. Во исполнение пункта 5 правила 27 применяемого проекта правил процедуры⁶, если КС не примет иного решения, председатель любого вспомогательного органа, за исключением тех, которые учреждены в соответствии со статьями 9 и 10 Конвенции, избирается этим вспомогательным органом из числа представителей Сторон, присутствующих на сессии. В правиле 27 также предусматривается, что каждый вспомогательный орган избирает своих собственных заместителя Председателя и Докладчика и что эти должностные лица избираются с должным учетом принципа справедливого географического пред-

³ Будет опубликована позднее.

⁴ FCCC/SBI/2010/10, пункты 164 и 165.

⁵ FCCC/KP/СМР/2010/12, глава IV.

⁶ FCCC/СР/1996/2.

ставительства и не могут выступать в этом качестве не более чем два однолетних срока подряд. Сторонам предлагается принять во внимание решение 36/CP.7 и активно рассматривать возможность назначения женщин на выборные должности в любом органе, учрежденном согласно Конвенции или Киотскому протоколу.

13. *Меры:* После завершения консультаций СРГ-КП будет предложено на второй части шестнадцатой сессии, которая состоится в июне 2011 года, избрать своего Докладчика.

3. Рассмотрение дальнейших обязательств для Сторон, включенных в приложение I согласно Киотскому протоколу

14. *Справочная информация:* На СРГ-КП 15 Председатель представил свой проект предложения для облегчения подготовки к переговорам, который содержался в документе FCCC/KP/AWG/2010/CRP.4/Rev.4 и который должен был послужить основой для переговоров на этой сессии.

15. КС/СС в своем решении 1/СМР.6 просила СРГ-КП продолжить свою работу над всеми предложениями, содержащимися в документе FCCC/KP/AWG/2010/18/Add.1⁷, включая работу по следующим вопросам:

- a) поправки к Киотскому протоколу во исполнение пункта 9 статьи 3;
- b) землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство;
- c) торговля выбросами и механизмы, основанные на проектах;
- d) парниковые газы, секторы и категории источников, общие метрики расчета эквивалента диоксида углерода выбросов парниковых газов из источников и абсорбции поглотителями, а также другие методологические вопросы;
- e) рассмотрение информации о потенциальных экологических, экономических и социальных последствиях, в том числе о параллельном воздействии, инструментов, политики, мер и методологий, имеющихся в распоряжении Сторон, включенных в приложение I.

16. КС/СС в своем решении 2/СМР.6 просила СРГ-КП продолжить рассмотрение определений, условий, правил и руководящих принципов, касающихся деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно Киотскому протоколу, для применения в ходе второго периода действия обязательств. В этом же решении КС/СС также просила СРГ-КП рассмотреть – в сроки, позволяющие включить во второй период действия обязательств по Киотскому протоколу, если будет такая необходимость, – вопросы о том, следует ли применять предельный уровень к выбросам и абсорбции в результате управления лесным хозяйством и каким образом можно рассматривать экстраординарные явления (так называемый форс-мажор), серьезный характер которых не поддается контролю Сторон и на которые Стороны не могут оказать реального влияния.

⁷ Этот документ представляет собой обновленный вариант документа FCCC/KP/AWG/2010/CRP.4/Rev.4, который был упомянут в пункте 14 настоящего документа и который отражает существующее состояние работы СРГ-КП.

17. *Меры:* СРГ-КП будет предложено продолжить рассмотрение вопросов, перечисленных в пункте 15 выше, а также работу над предложениями, содержащимися в документе FCCC/KP/AWG/2010/18/Add.1.

FCCC/KP/AWG/2010/18/Add.1 Доклад Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу о работе ее пятнадцатой сессии, состоявшейся в Канкуне 29 ноября – 10 декабря 2010 года. Добавление. Пересмотренное предложение Председателя

4. Прочие вопросы

18. В рамках данного пункта будут рассмотрены любые другие вопросы, возникшие в ходе сессии.

5. Доклад о работе сессии

19. *Справочная информация:* Для утверждения СРГ-КП будет подготовлен проект доклада о работе шестнадцатой сессии.

20. *Меры:* СРГ-КП будет предложено утвердить проект доклада и уполномочить докладчика, под руководством Председателя и при содействии секретариата, завершить подготовку доклада.

Приложение

Документы, которые будут представлены Специальной рабочей группе по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу на ее шестнадцатой сессии

Документы, подготовленные для сессии

FCCC/KP/AWG/2011/1	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/KP/AWG/2011/2	Записка с изложением плана проведения шестнадцатой сессии. Записка Председателя

Другие документы, которые будут иметься на сессии

FCCC/KP/AWG/2010/18	Доклад Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу о работе ее пятнадцатой сессии, состоявшейся в Канкуне 29 ноября – 10 декабря 2010 года
FCCC/KP/AWG/2010/18/Add.1	Доклад Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу о работе ее пятнадцатой сессии, состоявшейся в Канкуне с 29 ноября по 10 декабря 2010 года. Добавление. Пересмотренное предложение Председателя
FCCC/KP/CMR/2010/12 и Add.1	Доклад Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, о работе своей шестой сессии, состоявшейся в Канкуне с 29 ноября по 10 декабря 2010 года